

Precepts & Samadhi True Incense Praise

JIÈ DÌNG ZHÈN XIANG ZÀN

戒定真香讚
계정진향찬

THE INCENSE OF TRUE PRECEPTS AND SAMADHI IS BURNING TO REACH HEAVEN.

계향, 정향, 진짜 향기 하늘까지 치솟네.

JIÈ DÌNG ZHÈN XIANG FÉN QǏ CHŌNG TIĀN SHÀNG

戒定真香焚起冲天尚
계정진향분기충천상

WE, THE SINCERE DISCIPLES, OFFER IT IN A GOLDEN CENSER.

금로에 가득한 제자의 정성이여

DÌ ZǏ QIÁN CHÉNG RÈ ZÀI JĪN LÚ FÀNG

弟子虔誠熱在金爐放
제자건성설재금로방

IT IMMEDIATELY SPREADS THROUGH THE TEN DIRECTIONS.

순식간에 그 향이 온 세계에 가득하니

QǏNG KÈ YĪN YŪN JÍ BIÀN MǎN SHÍ FĀNG

頃刻氤氳即遍滿十方
경각인온즉변만시방

IN THE PAST, YASODHARA AVOIDED CALAMITIES, AND AVERTED DISASTERS AND OBSTACLES.

과거에 야소다라 부인께서 재난을 면한 향입니다.

XĪ Rì YÉ SHŪ MIǎN NÀN XIĀO ZĀI ZHàng

昔日耶輸免難消災障
석일야수면난소재장

HOMAGE TO THE INCENSE CLOUD CANOPY BODHISATTVA, MAHASATTVA. (3x)

NÁ MÓ XIANG YUN GÀI PÚ SÀ MÓ HÈ SÀ.

南無香雲蓋菩薩摩訶薩。 (3x)

나무향운개보살마하살 (3x)